

Milano, 5 maggio 2020
Prot. n. D 124/2020 SB/es

**Alle Aziende Associate
Loro Sedi**

Oggetto: Calamità naturali – Emergenza Coronavirus – Autotrasporto – Nuovo modello di autodichiarazione per personale viaggiante di imprese straniere.

È disponibile sul sito del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti il nuovo modello di autodichiarazione, da tenere a bordo del veicolo al pari di qualsiasi documento, che il personale viaggiante delle imprese straniere deve redigere per entrare in Italia:
<http://www.mit.gov.it/documentazione/autotrasporto-merci-circolari>.

Si rammenta che la permanenza nel territorio italiano è consentita per un periodo di 72 ore, prorogabili di ulteriori 48 ore per specifiche esigenze; nel caso di solo transito, il periodo massimo di permanenza è di 24 ore, prorogabili di ulteriori 12 per specifiche esigenze.

In entrambi i casi l'ingresso in Italia va comunicato al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente in base al luogo di entrata. Di seguito i relativi riferimenti comunicati dal Ministero della Sanità:

- Brennero – ASL Alto Adige

Telefono 0471/909202

Disponibile modulo online da compilare sul sito

https://www.sabes.it/it/news.asp?aktuelles_action=4&aktuelles_article_id=636993

- Ventimiglia – ASL Imperia

Telefono 0184/536683

Informazioni autista da inviare all'indirizzo email d.franco@asl1.liguria.it

- Frejus – ASL Torino3

Telefono 011/9551752

Informazioni autista da inviare all'indirizzo email nsuma@aslto3.piemonte.it

- Tarvisio (UD) – ASL Medio Friuli

Telefono 0432/553264

Informazioni autista da inviare all'indirizzo email tarvis.border@asufc.sanita.fvg.it

FEDESPEDI

Via E. Cornalia 19, Milano | T. +39 02 671541 | [fedespedit@fedespedit.it](mailto:fedespedi@fedespedit.it) | [fedespedit@pec.fedespedi.it](mailto:fedespedi@pec.fedespedi.it) | www.fedespedi.it



Aderente a CONFETRA
Confederazione Generale Italiana
dei Trasporti e della Logistica



Member of FIATA
International Federation of Freight
Forwarders Associations



Member of CLECAT
European Association for Forwarding,
Transport, Logistics and Customs Services

- Trieste – ASL Trieste

Telefono 040/3997490

Informazioni autista da inviare all'indirizzo email profilassi.dip@asugi.sanita.fvg.it**- Gorizia – ASL Gorizia**

Telefono 0481/592876

Copia del modulo di autodichiarazione da inviare all'indirizzo email
transiti.gorizia@asugi.sanita.fvg.it**- Monte Bianco – ASL Valle d'Aosta**Copia del modulo di autodichiarazione da inviare all'indirizzo email
igiene.pubblica@ausl.vda.it**- Valico di Brogeda – ASL Insubria (Como)**

Telefono 031/370111

Copia del modulo di autodichiarazione da inviare all'indirizzo email
aianim@ats-insubria.it - uocpsal.co@ats-insubria.it**- Passo del Sempione – ASL Verbano-Cusio-Ossola**Informazioni autista da inviare all'indirizzo email sisp.vb@aslvco.it

Con i migliori saluti.

La Segreteria

**DICHIARAZIONE AI SENSI DEGLI ARTICOLI 46 E 47 D.P.R. N.445/2000
VALIDA PER IL PERSONALE VIAGGIANTE ADDETTO ALL'AUTOTRASPORTO DI MERCI E DI
VIAGGIATORI DIPENDENTI DA IMPRESE CON SEDE LEGALE NON IN ITALIA**

Il sottoscritto _____ (1)
Nato a _____ (2)
il _____ (3)
di cittadinanza _____ (4)
residente in _____ (5)
indirizzo _____ (6)
documento di identità ^A _____ (7)
utenza telefonica _____ (8)

**CONSAPEVOLE DELLE CONSEGUENZE PENALI PREVISTE IN CASO DI DICHIARAZIONI MENDACI A
PUBBLICO UFFICIALE (ARTT. 483 e 495 C.P.)
DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ:**

1. di essere a conoscenza delle misure di contenimento del contagio vigenti alla data odierna e adottate ai sensi degli artt. 1 e 2 del decreto legge 25 marzo 2020, n. 19, concernenti le limitazioni alle possibilità di spostamento delle persone fisiche all'interno di tutto il territorio nazionale;
2. di essere a conoscenza delle eventuali ulteriori limitazioni disposte con provvedimenti regionali;
3. di non essere sottoposto alla misura della quarantena e di non essere risultato positivo al virus COVID-19;
4. di essere a conoscenza delle sanzioni previste dall'art. 4 del D.L. 25 marzo 2020, n.19;

DICHIARA INOLTRE

1. di essere entrato in Italia da _____ il ^B ___/___/___ alle ore ___/___ (9), con il veicolo tipo _____ marca _____ modello _____, targato _____, immatricolato in _____
2. di essere diretto a _____, soggiornando presso _____ (10), e di restare in Italia fino al ___/___/___ alle ore ___/___, (11),
3. di avere comunicato l'ingresso in Italia al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente di _____ il ___/___/___ alle ore ___/___; (12)
4. che in caso di motivate esigenze potrà trattenersi in Italia soltanto per ulteriori 48 ore e che, in tal caso, si obbliga a rilasciare dichiarazione analoga alla presente;
5. che la permanenza in Italia è motivata esclusivamente dalle seguenti esigenze lavorative _____ (13)
6. di assumere i seguenti obblighi:
 - allo scadere del periodo di permanenza, lasciare immediatamente il territorio nazionale e, in mancanza, iniziare il periodo di sorveglianza sanitaria e di isolamento fiduciario per un periodo di quattordici giorni presso l'abitazione, la dimora o il luogo di soggiorno indicata al punto 2;
 - in caso di insorgenza di sintomi COVID-19, a segnalare tale situazione con tempestività all'Autorità sanitaria per il tramite dei numeri telefonici appositamente dedicati.

LUOGO E DATA DEL CONTROLLO (14)

L'OPERATORE DI POLIZIA

NOME E COGNOME (15)

^A Il documento deve essere esibito all'operatore di polizia e deve consentire l'individuazione della cittadinanza del dichiarante.

^B È consentita la permanenza in Italia per un periodo massimo di 72 ore, prorogabile per motivate esigenze di altre 48 ore.

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE

Compilare la dichiarazione in STAMPATELLO MAIUSCOLO

La dichiarazione va compilata al momento dell'ingresso in Italia e tenuta sempre al seguito, anche quando il dichiarante non è alla guida.

La dichiarazione va consegnata all'operatore di polizia.

Al momento del controllo la dichiarazione sarà ritirata dall'operatore di polizia. In tal caso sarà necessario predisporre un'altra dichiarazione.

La dichiarazione è valida per un periodo massimo di 72 ore dall'ingresso in Italia.

Per motivate esigenze è possibile prorogare la permanenza per altre 48 ore. In tal caso deve essere predisposta un'altra dichiarazione

In caso di transito la dichiarazione è valida per un periodo massimo di 24 ore dall'ingresso in Italia.

Per motivate esigenze è possibile prorogare la permanenza per altre 12 ore. In tal caso deve essere predisposta un'altra dichiarazione

1. Indicare prima il nome e poi il cognome.
2. Indicare il luogo di nascita (città etc.) ed il Paese di nascita.
3. Indicare la data di nascita (gg/mm/aaaa).
4. Indicare la nazione di cittadinanza.
5. Indicare la città/luogo di residenza e lo Stato.
6. Indicare l'indirizzo completo di residenza: la via, piazza etc.
7. Indicare tipo di documento, numero, autorità che lo ha rilasciato, date di emissione e di scadenza.
8. Indicare il proprio numero di cellulare presso cui ricevere le comunicazioni durante la permanenza in Italia.
9. Indicare il valico o la frontiera da cui si è fatto ingresso sul territorio italiano, la data (gg/mm/aaaa) e l'orario (h: xx.xx) di ingresso.
10. Indicare il luogo di destinazione (il termine del viaggio in Italia o il Paese estero se si tratta di transito) e l'indirizzo dell'abitazione, della dimora o del luogo dove verrà effettuato l'eventuale soggiorno.
11. Indicare la data (gg/mm/aaaa) e l'orario (h: xx.xx) di uscita dal territorio italiano.
12. La comunicazione deve essere fatta al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente in base al luogo di ingresso sul territorio nazionale. La medesima comunicazione deve essere fatta anche se l'ingresso in Italia è avvenuto per il solo transito per raggiungere altro Stato (UE o extra UE). In tale ultimo caso, il periodo massimo di permanenza sul territorio nazionale è di 24 ore, prorogabile per specifiche e comprovate esigenze di ulteriori 12 ore. Oltre tale periodo si applicano gli obblighi di sottoposizione a sorveglianza sanitaria e di isolamento fiduciario per 14 giorni, comunicando contestualmente la circostanza all'Autorità sanitaria competente per il territorio ove si osserva l'isolamento.
13. Indicare le ragioni della permanenza in Italia (ad esempio ed a titolo non esaustivo: *“consegna delle merci a..... e proveniente da.....”* – *“Presa in carico delle merci a..... e diretto a.....”* – *“trasporto viaggiatori a..... e proveniente da.....”* – *“trasporto viaggiatori da e diretto a.....”*)
14. Il luogo e la data non vanno indicati: sono a cura dell'operatore di polizia.
15. Indicare il nome e cognome del dichiarante. La dichiarazione deve essere firmata alla presenza dell'operatore di polizia.

SELF-DECLARATION PURSUANT TO ARTICLES 46 AND 47 DECREE OF THE PRESIDENT OF THE
REPUBLIC NO. 445 / 2000
VALID FOR STAFF TRAVELER (*EG DRIVERS*) IN CHARGE OF THE ROAD TRANSPORT (GOODS
AND PASSENGERS) EMPLOYED BY COMPANIES REGISTERED **NOT IN ITALY**

The undersigned _____ (1)
Born in _____ (2)
On _____ (3)
Citizenship _____ (4)
resident in _____ (5)
full address _____ (6)
Identity document (A) _____ (7)
mobile phone number _____ (8)

AWARE OF THE CRIMINAL CONSEQUENCES PROVIDED IN THE EVENT OF MENDATE
DECLARATIONS TO OFFICIAL PUBLIC (ARTICLES 483 AND 495 ITALIAN CRIMINAL CODE)
DECLARES UNDER ITS RESPONSIBILITY:

1. to be aware of the measures to contain COVID-19 epidemic (contagion) in force today and adopted pursuant to art. 1 and 2 of the law decree 25th March 2020, n. 19, concerning the limitations on the possibility of displacement of people within the whole national territory;
2. to be aware of the further limitations laid down by regional measures;
3. not to be subjected to the quarantine measure and not to have tested positive for the COVID-19 virus;
5. to be aware of the penalties provided for by art. 4 of Legislative Decree March 25, 2020, n.19;

ALSO DECLARES

1. to have entered Italy from _____ on (B) ___ / ___ / _____ at ___ / ___ hours (9), with the vehicle type _____ make _____ model _____, license plate _____ registered in _____;
2. to be directed to _____, by staying at _____ (10), and to remain in Italy until ___ / ___ / _____ at ___ / ___ hours;(11)
3. to have communicated the entry into Italy to the Prevention Department of the competent Health Authority of _____ on _____ at ___ / ___ / ___ hours;(12)
4. that in the event of motivated needs, he will be able to stay in Italy only for a further 48 hours and that, in this case, he undertakes to issue a declaration similar to this;
5. that the stay in Italy is motivated exclusively by the following work needs

_____ (13)

6. to assume the following obligations:

- at the end of the period of stay, immediately leave the national territory and, failing that, begin the period of health surveillance and trust isolation for a period of fourteen days at the home, residence or place of stay indicated in point 2;
- in the event of the onset of COVID-19 symptoms, to report this situation promptly to the Health Authority through the specifically dedicated telephone numbers.

PLACE AND DATE OF THE CHECK (14)

THE POLICE OPERATOR

NAME AND SURNAME (15)

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE DECLARATION

Fill in the declaration in CAPITAL LETTERS

The declaration must be completed upon entering Italy and always carried with you, even when the declarant is not driving.

The declaration must be delivered to the police operator.

At the time of the check, the declaration will be withdrawn by the police operator. In this case it will be necessary to prepare another declaration.

The declaration is valid for a maximum period of 72 hours from entry into Italy.

For motivated needs it is possible to extend the stay for another 48 hours. In this case, another declaration must be prepared.

In case of transit, the declaration is valid for a maximum period of 24 hours from entry into Italy.

For motivated needs it is possible to extend the stay for another 12 hours. In this case, another declaration must be prepared.

1. Indicate first name first and then surname.
2. Indicate the place of birth (city etc.) and the country of birth.
3. Indicate the date of birth (*dd / mm / yyyy*).
4. Indicate the country of citizenship.
5. Indicate the city / place of residence and the state.
6. Indicate the full address of residence: the street, square etc.
7. Indicate type of document (e.g. IC\passport), number, authority that issued it, issue and expiry date.
8. Indicate your mobile phone number to receive communications while staying in Italy.
9. Indicate the crossing point or border from which you entered the Italian territory, the date (*dd / mm / yyyy*) and the time (*h: xx.xx*) of entry.
10. Indicate the place of destination (the end of the trip to Italy or the foreign country if it is a transit) and the address of the home, dwelling or place where any stay will be made.
11. Indicate the date (*dd / mm / yyyy*) and the time (*h: xx.xx*) of exit from the Italian territory.
12. The communication must be made to the prevention department of the competent healthcare company based on the place of entry on the national territory. The same communication must be made even if entry into Italy took place only for transit to reach another state (EU or non-EU). In the latter case, the maximum period of stay on the national territory is 24 hours, extendable for specific and proven needs of an additional 12 hours. Beyond this period, the obligations of health surveillance and trust isolation for 14 days apply, simultaneously communicating the circumstance to the competent Health Authority for the territory where isolation is observed.
13. Indicate the reasons for your stay in Italy (for example, but not limited to: *"delivery of goods to and coming from"* - *"Taking charge of the goods at and directed at"*- *"passenger transport to and coming from"*- *"passenger transport from and direct to....."*)
14. The place and date of the check must not be indicated: they are the responsibility of the police operator.
15. Indicate the name and surname of the declarant. The declaration must be signed in the presence of the police operator.

A The document must be presented to the police operator and must allow identification of the declarant's citizenship.

B The stay in Italy is allowed for a maximum period of 72 hours, extendable for motivated needs of another 48 hours.